

## Precis & Composition Test-02

### Translation (A):

Have you ever seen sunlight and shade stuck together? life is also very similar to this. Sometimes in life, sun and clouds do not exist together. Sometimes there are bad days or sometimes good days. Then good days pass and bad days come. However, these, good or bad days, do not exist for long in anyone's life. And this is the reality of life that it keeps on going.

### Translation (B):

Nature has created a strange system to keep humans around the strings of hope. When one string breaks, he holds the second, or when the second breaks he holds the third. This is how, it continues till the string of his life breaks. Therefore, if nature had not created such a system for humans, they would have been died at first failure and disappointment.

## Test 2

Q.1. Translate BOTH the following passages into English by keeping in view figurative/idiomatic expressions. (10x2=20 marks)

A)

کبھی تم نے دھوپ اور چھاؤں کو ایک جگہ  
جمے دیکھا ہے؟ زندگی بھی ایسی ہی ہوتی  
ہے۔ اس میں بھی دھوپ اور چھاؤں ایک  
جگہ نہیں رہتی۔ کبھی برے دن آتے ہیں پھر  
اچھے آجاتے ہیں، پھر اچھے گزر جاتے ہیں  
اور برے آجاتے ہیں۔ پر اچھا برا کونی بھی  
وقت کبھی کسی انسان کے لئے مستقل نہیں  
رہتا۔ اور یہی زندگی کی حقیقت ہے کہ یہ  
چلتی ہی رہتی ہے۔

B)

انسان کی فطرت میں قدرت نے امید اور اُس  
کی ڈور سے ہمیشہ بندھے رہنے کا ایک  
عجیب سا انتظام کر رکھا ہے۔ ایک ڈور  
ٹوٹتی ہے، تو وہ دوسری تھام لیتا ہے۔  
دوسری ٹوٹتی ہے تو تیسری \_\_\_ یوں یہ  
سلسلہ اس کی سانس کی ڈور ٹوٹنے تک چلتا  
ہی رہتا ہے۔ شاید قدرت نے انسان کی  
طبیعت میں یہ اور امید کا سلسلہ نہ رکھا  
ہوتا، تو وہ پہلی ناامیدی پر ہی ختم ہو جاتا۔  
مایوسی سے مر جاتا۔

### Correct Sentences:

- 1) Nothing but novels please me.  
Nothing else but novels pleases me.
- 2) The new models are not only less expensive but more efficient also.  
The new models are not only less expensive but also more efficient.
- 3) Enclosed with this letter was a signed affidavit and a carbon copy of his request to our main office.  
Enclosed ~~with~~ this letter is a signed affidavit and a carbon copy of his request to our main office.
- 4) I was annoyed arriving late, also his rather insolent manner put me out of temper.  
I was annoyed at arriving late, also his insolent manner put me out of temper.
- 5) He thinks his writing is better than his friend.  
He thinks, his writing is better. / He thinks, his writing is more better than his friend.
- 6) Kevin says he stopped to travel internationally because of his family.  
Kevin says, "He stopped to travel internationally because of his family."

7) I prefer the fifth act of Shakespeare King Lear the best of all.

I prefer the fifth act of Shakespeare, the King Lear, a best of all!

### → Prepositions:

1) Give outline at the beginning of your essay.

2) At the end of this row, the boy is sleeping.

3) He broke his arm because they were fighting.

4) He distributed the money among the poor.

5) Pakistan will not agree with extremism.

6) His attempt of/at winning the match became successful.

7) The politicians argue at bringing justice in Pakistan.

8) I am angry at your carelessness.

9) The child was anxious due to the birthday gift.

10) There is a secret room beside the wall.

## Word usage:

- A blue eyed boy: My friend's son is considered as a blue-eyed boy by our circle.
- An amazon: She is not a normal athlete, but an amazon in her skills.
- Against the grain: She tries to go against the grain and pursue her interests and fulfil her dreams.
- A dragon the market: Due to high inflation in the country, a lot of commodities become a dragon the market.
- A brown study: I wish, he could involve in a brown study.

no \_\_\_\_\_ in